

## **SPOLOČNÁ ORGANIZÁCIA TRHU S HOVÄDZÍM A TEĽACÍM MÄSOM**

### **Základná legislatíva:**

#### ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013***

zo dňa 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007.

#### ***Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1237***

z 18. mája 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308, pokiaľ ide o pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií, a ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa uvoľnenia a prepadnutia zábezpeky zloženej pre takéto licencie, ktorým sa menia nariadenia Komisie (ES) č. 2535/2001, (ES) č. 1342/2003, (ES) č. 2336/2003, (ES) č. 951/2006, (ES) č. 341/2007 a (ES) č. 382/2008 a zrušujú sa nariadenia Komisie (ES) č. 2390/98, (ES) č. 1345/2005, (ES) č. 376/2008 a (ES) č. 507/2008.

#### ***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1239***

z 18. mája 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o systém dovozných a vývozných licencií.

#### ***Oznámenie o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky***

(2016/C 278/03) uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie - C 278/34 dňa 30.07.2016.

### **Nariadenia na dovoz hovädzieho a teľacieho mäsa z tretích krajín**

#### ***Nariadenie Komisie (ES) č. 412/2008***

z 8. mája 2008, ktorým sa otvára a zabezpečuje správa dovoznej colnej kvóty na mrazené hovädzie mäso určené na spracovanie v platnom znení.

#### ***Nariadenie Komisie (ES) č. 431/2008***

z 19. mája 2008, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných colných kvót pre mrazené hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0202, a pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0206 29 91.

#### ***Nariadenie Komisie (ES) č. 748/2008***

z 30. júla 2008, ktorým sa otvára a stanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre mrazené tenké bránice hovädzieho dobytku patriace pod číselný znak KN 0206 29 91 v platnom znení.

#### ***Nariadenie Komisie (ES) č. 610/2009***

z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie dovozných colných kvót na hovädzie a teľacie mäso s pôvodom z Čile v platnom znení.

***Nariadenie Komisie (ES) č. 1255/2010***

z 22. decembra 2010, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných colných kvót na výrobky z mäsa z mladého hovädzieho dobytku („baby beef“) s pôvodom v Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore, Srbsku a v Kosove v platnom znení.

***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 82/2013***

z 29. januára 2013 určujúce podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na vykosťené sušené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska v platnom znení.

***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 593/2013***

z 21. júna 2013, ktorým sa otvárajú colné kvóty pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality a mrazené byvolie mäso a ustanovuje sa ich správa

***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1223/2012***

z 18. decembra 2012, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovoznej colnej kvóty na živý hovädzí dobytok s hmotnosťou vyššou ako 160 kg a s pôvodom vo Švajčiarsku podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi.

***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 2015/2079***

z 18. novembra 2015, ktorým sa otvára dovozná colná kvóta Únie na čerstvé a mrazené hovädzie a teľacie mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje jej správa

***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1585***

z 19. septembra 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené hovädzie, teľacie a bravčové mäso s pôvodom v Kanade, zabezpečuje ich správa a mení nariadenie (ES) č. 442/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 481/2012 a (EÚ) č. 593/2013.

**Kontaktné údaje:** **Ing. Tichomír Lelovics**  
Oddelenie obchodných mechanizmov  
[tichomir.lelovics@apa.sk](mailto:tichomir.lelovics@apa.sk)  
t. č.: (+421) 0918 612 185

**Tabuľka č. 1** Spoločná organizácia trhu s hovädzím a tel'acím mäsom pokrýva nasledovné výrobky uvedené v Nariadení Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, Príloha I, časť XV.

| Kód KN   | Popis tovaru  |
|--|---|
| a) 0102 29 05 až<br><br>0102 29 99,<br>0102 39 10 a<br>0102 90 91<br>0201<br>0202<br>0206 10 95<br>0206 29 91<br>0210 20<br><br>0210 99 51<br><br>0210 99 90<br>1602 50 10<br><br><br><br>1602 90 61 | Živé zvieratá domácich druhov hovädzieho dobytku iné ako plemenné čistokrvné zvieratá;<br><br><br><br>Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené;<br>Mäso z hovädzích zvierat, mrazené;<br>Hrubá bránica a tenká bránica, čerstvé alebo chladené;<br>Hrubá bránica a tenká bránica, mrazené;<br>Mäso z hovädzích zvierat, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené<br>Hrubá bránica a tenká bránica, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené<br>Jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových drobov;<br>Ostatné pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hovädzích zvierat, tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov;<br>Ostatné pripravené alebo konzervované mäso obsahujúce hovädzie mäso alebo droby, tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov; |
| b) 0102 21,<br>0102 31 00 a<br>0102 90 20<br>0206 10 98<br><br>0206 21 00<br><br>0206 22 00<br>0206 29 99<br>0210 99 59<br><br>ex 1502 10 90<br><br>1602 50 31 a<br>1602 50 95<br><br>1602 90 69     | Živé hovädzie plemenné čistokrvné zvieratá;<br><br><br>Jedlé droby z hovädzích zvierat s výnimkou hrubej bránice a tenkej bránice, čerstvé alebo chladené, iné ako na výrobu farmaceutických výrobkov<br>Jedlé droby z hovädzích zvierat s výnimkou hrubej bránice a tenkej bránice, mrazené, iné ako na výboru farmaceutických výrobkov;<br><br>Jedlé mäsové droby z hovädzích zvierat, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené, iné ako hrubá bránica a tenká bránica;<br>Tuk z hovädzích zvierat, iný ako tuk položky 1503;<br><br>Ostatné pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hovädzích zvierat, iné ako tepelne neupravené mäso alebo mäsové droby a zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov;<br>Ostatné pripravené alebo konzervované mäso obsahujúce hovädzie  |

|  |  |
|--|--|
|  | mäso alebo droby iné ako tepelne neupravené a zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov; |
|--|--|

**A. Vydávanie licencií na dovoz hovädzieho a teľacieho mäsa z tretích krajín v rámci colných kvót**

Pri bežnom dovoze hovädzieho mäsa (nepreferenčný dovoz – so všeobecným clom) nie je potrebná dovozná licencia. Dovozné licencie sa vystavujú na dovoz hovädzieho a teľacieho mäsa v rámci preferenčných podmienok iných než colné kvóty

**A.1. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 593/2013 z 21. júna 2013, ktorým sa otvárajú colné kvóty pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality a mrazené byvolie mäso a ustanovuje sa ich správa.**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>     | od 1. júla jedného roka do 30. júna nasledujúceho roka.  |
| <b>Podmienky prijatia žiadosti</b> | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• podá žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je usadený a registrovaný na účely DPH</li> <li>• priloží dôkaz o tom, že bol zapojený do obchodovania s tretími krajinami počas obdobia uvedeného v čl. 5 nariadenia Komisie (ES) č.1301/2006.</li> <li>• predloží ku každej žiadosti originál certifikátu pravosti, ktorý potvrdí vydávajúci orgán uvedený v prílohe II tohto nariadenia</li> </ul> |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• počas prvých 5 dní každého mesiaca každého obdobia pre dovozné colné kvóty, do 13:00 hod. a do tohto termínu musí byť zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady.</li> <li>• žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> </ul>   |
| <b>Žiadané množstvá</b>            | <p>(a) <u>66 750</u> ton pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 a 0202 a pre výrobky, ktoré patria pod číselné znaky KN 0206 10 95 a 0206 29 91.</p> <p>(b) <u>2 250</u> ton pre mrazené vykostené byvolie mäso, ktoré patrí pod číselný znak KN 0202 30 90, vyjadrené ako hmotnosť vykosteného mäsa, pochádzajúce z Austrálie. Táto kvóta má poradové číslo <b>09.4001</b>;</p>   |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
|                                      | <p>(c) <u>200</u> ton pre „vykostené byvolie mäso, čerstvé, chladené alebo mrazené“, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 30 00 a 0202 30 90, vyjadrené ako hmotnosť vykosteného mäsa, pochádzajúce z Argentíny. Táto kvóta má poradové číslo <b>09.4004</b>.</p> <p>Colná kvóta na čerstvé, chladené a mrazené hovädzie mäso ustanovená v písmene a) článku 1 ods. 1 tohto nariadenia sa prideliť takto:</p> <p>(a) <u>29 500</u> ton pre vykostené hovädzie mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 30 00 a 0206 10 95</p> <p>(b) <u>7 150</u> ton vyjadrených ako hmotnosť výrobku pre mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 20 90, 0201 30 00, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 a 0206 29 91</p> <p>(c) <u>6 300</u> ton na vykostené mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 30 00 a 0206 10 95</p> <p>(d) <u>10 000</u> ton na vykostené hovädzie mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 a 0206 29 91</p> <p>(e) <u>1 300</u> ton hmotnosti výrobku pre mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 20 90, 0201 30 00, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 a 0206 29 91</p> <p>(f) <u>11 500</u> ton hmotnosti výrobku pre mäso, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201, 0202, 0206 10 95 a 0206 29 91</p> <p>(g) <u>1 000</u> ton vykosteného mäsa, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0201 30 00 a 0202 30 90</p> |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška zábezpeky je <b>12 EUR/100 kg</b> čistej hmotnosti.</li> <li>• Ak PPA nemá preverené, že všetky údaje uvedené v certifikáte pravosti zodpovedajú údajom, ktoré každý týždeň dostáva od EK, tak zábezpeka sa rovná sume zodpovedajúcej pri príslušných výrobkoch plnej výške cla podľa Spoločného colného sadzovníka platného v deň predloženia žiadosti o dovoznú licenciu.</li> </ul>   |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>8</b> sa uvedie krajina pôvodu povinne a krížikom sa označí oddiel „<b>ÁNO</b>“.</li> <li>• V kolónke <b>20</b> sa uvedie: „<b>Vysoko kvalitné hovädzie/teľacie mäso</b> (Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. <b>593/2013</b>)“</li> </ul>   |
| <b>Vydávanie licencií</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie sa vydávajú od <b>17. dňa príslušného mesiaca a najneskôr do 21.dňa mesiaca, v ktorom boli žiadosti podané</b></li> <li>• Certifikáty pravosti možno použiť na vydanie viacerých dovozných licencií na množstvá nepresahujúce údaje uvedené v certifikáte.</li> <li>• Dovozné licencie je možné vydať bezprostredne po tom, ako</li> </ul>  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
|                          | sa príslušný orgán presvedčí, že všetky údaje uvedené v certifikáte pravosti zodpovedajú údajom, ktoré každý týždeň dostane od Komisie.  |
| <b>Platnosť licencií</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifikáty pravosti a dovozné licencie sú platné počas troch mesiacov odo dňa vydania.</li> <li>• Lehota platnosti certifikátov pravosti však skončí najneskôr 30. júna po dni vydania.</li> </ul> |

**A.2. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 82/2013 z 29. januára 2013 určujúce podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na vykostené sušené mäso pôvodom zo Švajčiarska.**

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• od 1. januára do 31. decembra</li> </ul>  |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b>   | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) podá žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je usadený a registrovaný na účely DPH.</li> <li>b) predloží ku každej žiadosti originál certifikátu pravosti, ktorý potvrdí vydávajúci orgán uvedený v prílohe II tohto nariadenia.</li> <li>c) podá dôkaz o obchode s tretími krajinami s výrobkami z hovädzieho mäsa počas obdobia uvedeného v čl. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006.</li> </ol>  |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>    | Žiadosti sa podávajú priebežne, <b>do 13:00 hod.</b> Do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.   |
| <b>Žiadané množstvá</b>              | <p>Bezcolná dovozná kvóta Spoločenstva pre sušené vykostené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska spadajúce pod kód KN ex 0210 20 90 má poradové číslo <b>09.4202</b> a ročný objem 1200 ton.</p> <p>Na účely tohto nariadenia „sušené vykostené mäso“ znamená porciované kusy mäsa zo stehna hovädzieho dobytku starého najmenej 18 mesiacov, bez viditeľného vnútro svalového tuku (od 3 do 7 %) a s pH medzi 5,4 a 6,0; solené, korené, lisované, sušené iba čerstvým suchým vzduchom a opravené ušľachtitou plesňou (kvet mikroskopickej plesne). Hmotnosť konečného výrobku predstavuje 41 % až 53 % surového materiálu pred osolením.</p> |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>12 EUR/100 kg čistej hmotnosti.</b></li> </ul>   |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>8</b> sa uvedie krajina pôvodu povinne a krížikom sa označí oddiel „<b>ÁNO</b>“.</li> </ul>  |



|                           |   |
|---------------------------|---|
|                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>20</b> sa uvedie: „<b>Sušené vykostené hovädzie mäso – Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 82/2013</b>“ a číslo kvóty (<b>09.4202</b>).</li> </ul>   |
| <b>Vydávanie licencií</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifikát pravosti možno použiť pre vydanie viac než jednej dovoznej licencie pre objemy nepresahujúce objem stanovený certifikátom.</li> <li>• Dovozné licencie sa vydávajú až po overení, že všetky informácie z certifikátu pravosti zodpovedajú týždenné poskytovaným informáciám od Komisie ohľadom subjektu. Licencie sa vydajú bezodkladne.</li> <li>• Vo výnimočných prípadoch a na základe dôkladne odôvodnenej žiadosti je možné vydať dovoznú licenciu na základe príslušného certifikátu pravosti ešte pred získaním informácií od Komisie, v tomto prípade sa zabezpečenie dovoznej licencie rovná výške zodpovedajúcej plnému clu.</li> </ul> |
| <b>Platnosť licencie</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• platné 3 mesiace od dátumu ich vystavenia avšak doba ich platnosti skončí 31. decembra po dátume vystavenia.</li> </ul>  |

**A.3. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1223/2012 z 18. decembra 2012, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovoznej colnej kvóty na živý hovädzí dobytok s hmotnosťou vyššou ako 160 kg a s pôvodom vo Švajčiarsku podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi.**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>     | od 1. januára do 31. decembra.   |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b> | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy, ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• podá žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH</li> <li>• dokáže, že počas obdobia uvedeného v čl. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 <b>do termínu podania žiadosti doviezol minimálne 50 kusov zvierat</b>, na ktoré sa vzťahuje KN kód 0102. Doklad o dovoze sa predkladá vo forme colného dokladu na prepustenie do režimu voľného obehu, potvrdeného colnými orgánmi.</li> </ul> |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• najneskôr do 13:00 hod. <b>1. decembra</b>, ktorý predchádza roku, pre ktorý sa udeľuje príslušná kvóta a do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady.</li> <li>• žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> </ul>   |
| <b>Žiadané množstvá</b>            | Otvára sa colná kvóta na dovoz 4 600 kusov živého hovädzieho   |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
|                                      | <p>dobytka s pôvodom vo Švajčiarsku a s hmotnosťou vyššou ako 160 kg, na ktorý sa vzťahujú KN kódy:</p> <p>0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59, 0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99, ex 0102 39 10, alebo ex 0102 90 91 .</p> <p>Kvóta má poradové číslo <b>09.4203</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dovozné práva sa udeľujú od 7. do 16. pracovného dňa po skončení obdobia na zaslanie oznámení.</li> <li>• Po pridelení dovozných práv žiadateľ môže podať jednu alebo viaceré žiadosti na dovoz prideleného množstva počas daného kvótového obdobia.</li> <li>• Žiadosti o licenciu sa môžu podávať výhradne v tom členskom štáte, v ktorom žiadateľ žiadal a získal dovozné práva v rámci kvóty.</li> <li>• Žiadosti o udelenie dovozných práv sa musia vzťahovať minimálne na 50 kusov zvierat a nesmú sa vzťahovať na viac ako 5 % dostupného počtu kusov.</li> </ul> |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zábezpeka súvisiaca s dovoznými právami je <b>3 EUR za kus</b>.</li> <li>• Zábezpeka súvisiaca s udelením dovoznej licencie je <b>17 EUR za kus</b>.</li> </ul>   |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>8</b> sa uvedie krajina pôvodu povinne a krížikom sa označí oddiel „ÁNO“.</li> <li>• V kolónke <b>16</b> sa uvedie jeden alebo niekoľko z týchto KN kódov:<br/>0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59, 0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99, ex 0102 39 10 s hmotnosťou presahujúcou 160 kg alebo ex 0102 90 91 s hmotnosťou presahujúcou 160 kg;</li> <li>• V kolónke <b>20</b> sa uvedie poradové číslo kvóty (<b>09.4203</b>) a nasledovný údaj: <b>Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1223/2012</b>. Licencie predstavujú povinnosť dovážať zo Švajčiarska.</li> </ul>   |
| <b>Vydávanie licencií</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak sú požadované licencie na väčšie množstvá ako sú k dispozícii, stanoví Komisia jednotné percento prijatia.</li> <li>• Licencie sa vydávajú na žiadosť a v mene prevádzkovateľa, ktorý získal dovozné práva.</li> <li>• Každé vydanie dovoznej licencie má za následok zodpovedajúce zníženie získaných dovozných práv a zložená záruka sa bezodkladne úmerne uvoľní.</li> </ul>  |
| <b>Prevoditeľnosť licencie</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie nie sú prenosné.</li> </ul>  |
| <b>Vrátenie licencie</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie sú platné do 31. decembra.</li> <li>• Licencie je potrebné vrátiť do 45 dní od ukončenia doby platnosti.</li> </ul>  |



**A.4. Nariadenie Komisie (ES) č. 748/2008 z 30. júla 2008,  
ktorým sa otvára a stanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre mrazené tenké bráni-  
ce hovädzieho dobytku patriace pod číselný znak KN 0206 29 91.**

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>       | Obdobie dovoznej colnej kvóty trvá od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roka   |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b>   | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• priloží dôkaz o tom, že bol zapojený do obchodovania s tretími krajinami počas obdobia uvedeného v čl. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006</li> <li>• predloží ku každej žiadosti originál certifikátu pravosti, ktorý potvrdí vydávajúci orgán uvedený v prílohe II tohto nariadenia</li> <li>• podá žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je usadený a registrovaný na účely DPH.</li> </ul>   |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• počas prvých 10 dní každého obdobia dovoznej colnej kvóty (od 01.07. do 10.07.), do 13:00 hod. a do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady.</li> <li>• Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> </ul>  |
| <b>Žiadané množstvá</b>              | <p>Ročná kvóta <b>1 500 ton</b> je rozdelená nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 700 ton s pôvodom v Argentíne a dovezených z Argentíny-<b>kvóta č.09.4460,</b></li> <li>• 800 ton s pôvodom v iných tretích krajinách a dovezených z iných tretích krajín – <b>kvóta č. 09.4020.</b></li> </ul> <p>Podľa tejto kvóty možno dovážať tenké bránice iba vcelku.<br/><b>Žiadosť o licenciu sa môže týkať viac 80 ton.</b></p>  |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <p>Vo výnimočných prípadoch a v prípade riadne zdôvodnenej žiadosti sa môže vystaviť dovozná licencia na základe relevantného certifikátu pravosti ešte pred prijatím údajov z Komisie, pričom výška zábezpeky je <b>50 EUR/100 kg čistej hmotnosti</b> (v prípade dovozu z Argentíny).</p> <p>Po prijatí údajov týkajúcich sa certifikátu zo strany Komisie je výška zábezpeky <b>12 EUR/100 kg čistej hmotnosti.</b></p> <p>Okrem toho sa skladá zábezpeka na oznámenie údajov (žiadateľ je povinný do 3 týždňov od dovozu výrobku oznámiť PPA množstvo a pôvod dovezeného výrobku) vo výške <b>1 EUR/100 kg čistej hmotnosti.</b></p> |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke 8 sa uvedie krajina pôvodu a krížikom sa označí oddiel „NIE“.</li> <li>• Pri dovoze z Argentíny sa uvedie krajina pôvodu a krížikom sa označí oddiel „ÁNO“.</li> <li>• V kolónke 20 sa uvedie veta „Bránica (Nariadenie (ES))“</li> </ul>   |

|                           |  |
|---------------------------|--|
|                           | <b>č. 748/2008)“ a kvóta číslo.</b>  |
| <b>Vydávanie licencií</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Licencie sa vydávajú v <b>siedmy až šestnásty pracovný deň</b> po rozhodnutí Komisie sú platné do konca obdobia dovoznej colnej kvóty.</li> </ul> |
| <b>Vrátenie licencií</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Licencie sa vrátia do 45 dní po ukončení doby platnosti licencie.</li> </ul>  |

**A.5. Nariadenie Komisie (ES) č. 610/2009 z 10. júla 2009,**  
*ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie dovozných colných kvót na hovädzie a teľacie mäso s pôvodom z Čile.*

| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>       | od 1. júla jedného roka do 30. júna nasledujúceho roka.  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
|--------------------------------------|--|---|------------------------------------|------|------------------------------------|----------------|---------|---|-------|------------|---------|---------|--|--|--|
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b>   | Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ: <ol style="list-style-type: none"> <li>podáva žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH</li> <li>predloží ku každej žiadosti originál certifikátu pravosti a jeho riadne overenú kópiu</li> <li>priloží dôkaz o tom, že bol zapojený do obchodovania s tretími krajinami počas obdobia uvedeného v čl. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006.</li> </ol> |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>    | Žiadosti sa podávajú priebežne, do 13:00 hod. Do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>Žiadané množstvá</b>              | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Poradové číslo</th> <th>Kód KN</th> <th>Opis</th> <th>Dostupné ročné množstvo (v tonách)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4"><b>09.4181</b></td> <td>0201 20</td> <td rowspan="4">Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie alebo teľacie mäso</td> <td rowspan="4">1 650</td> </tr> <tr> <td>0201 30 00</td> </tr> <tr> <td>0202 20</td> </tr> <tr> <td>0202 30</td> </tr> </tbody> </table>  | Poradové číslo  | Kód KN                             | Opis | Dostupné ročné množstvo (v tonách) | <b>09.4181</b> | 0201 20 | Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie alebo teľacie mäso | 1 650 | 0201 30 00 | 0202 20 | 0202 30 | „Mrazené mäso“ znamená mäso, ktoré má v čase vstupu na colné územie Spoločenstva vnútornú teplotu -12 st. C alebo menej. |  |  |
| Poradové číslo                       | Kód KN   | Opis  | Dostupné ročné množstvo (v tonách) |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>09.4181</b>                       | 0201 20  | Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie alebo teľacie mäso | 1 650                              |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
|                                      | 0201 30 00   |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
|                                      | 0202 20  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
|                                      | 0202 30  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>12 EUR/100 kg.</b></li> </ul>  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>V kolónke <b>8</b> sa uvedie krajina pôvodu Čile povinne a krížikom sa označí oddiel „ÁNO“.</li> <li>V kolónke <b>20</b> sa uvedie: „Nariadenie (ES) č. 610/2009“ a číslo kvóty <b>09.4181</b>.</li> </ul>  |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |
| <b>Vydávanie licencií</b>            | Licencie sa vydávajú okamžite po overení, že všetky informácie   |   |                                    |      |                                    |                |         |   |       |            |         |         |  |  |  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
|                          | uvedené v certifikátoch pravosti zodpovedajú údajom, ktoré v tejto veci každý týždeň dostane z Komisie príslušný orgán.  |
| <b>Platnosť licencií</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie a certifikáty pravosti sú platné 3 mesiace od dátumu ich vydania</li> <li>• Avšak doba ich platnosti skončí najneskôr 30. júna po dátume ich vydania.</li> </ul> |

**A.6. Nariadenie Komisie (ES) č. 431 z 19. mája 2008,**  
*ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných colných kvót pre mrazené hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0202 a pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0206 29 91.*

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>       | od 1. júla do 30. júna   |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b>   | <p>Žiadosť o udelenie dovozných práv môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• preukáže, že dané množstvo hovädzieho mäsa, na ktoré sa vzťahujú číselné znaky KN 0201, 0202 a 0206 10 95 alebo 0206 29 91, doviezol samostatne alebo sa doviezlo v jeho mene v rámci príslušných colných ustanovení v období od 1. mája do 30. apríla pred obdobím ročnej dovoznej colnej kvóty („referenčné množstvo“)</li> <li>• podá žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH.</li> </ul> |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• najneskôr <b>do 1. júna do 13:00 hod.</b> a do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> <li>• Žiadosti o udelenie licencie sa môžu podať výlučne v tom členskom štáte, v ktorom žiadateľ podal žiadosť o udelenie dovozných práv, na ktoré sa vzťahuje daná kvóta.</li> </ul>  |
| <b>Žiadané množstvá</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarifná kvóta je otvorená na objem 53 000 ton hmotnosti vykosteného mäsa pre mrazené hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje KN kód 0202 a pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje KN kód 0206 29 91 ( žiadosti len do výšky referenčného množstva).</li> <li>• Kvóta má poradové číslo <b>09.4003</b>.</li> </ul>  |
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Na dovozné práva je <b>6 EUR/100 kilogramov ekvivalentu vykosteného mäsa.</b></li> <li>• Na udelenie dovoznej licencie je <b>12 EUR/100 kg .</b></li> </ul>   |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>16</b> sa uvedie jedna z týchto skupín KN kódov: 0202 10 00, 0202 20, 0202 30, 0206 29 91.</li> <li>• V kolónke <b>20</b> sa uvedie: Poradové číslo kvóty <b>09.4003</b> a</li> </ul>  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
|                                | <b>„Mrazené mäso z hovädzieho dobytku (Nariadenie Komisie (ES) č. 431/2008)“.</b>   |
| <b>Vrátenie licencií</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie sú po 30. júni neplatné.</li> <li>• Licencia sa vráti do 45 dní po ukončení doby platnosti</li> </ul> |
| <b>Prevoditeľnosť licencií</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie sú prevoditeľné.</li> </ul>   |

**A.7. Nariadenie Komisie (ES) č. 412/2008 z 8. mája 2008,  
ktorým sa otvára a zabezpečuje správa dovoznej colnej kvóty na mrazené hovädzie  
mäso určené na spracovanie.**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>     | od 1. júla jedného roka do 30. júna nasledujúceho roka.   |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b> | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• preukáže, že je schválený ako spracovateľské zariadenie 4 nariadenia (ES) č. 853/2004</li> <li>• aktívne pôsobil v oblasti výroby spracovaných produktov zahrňujúcich hovädzie mäso počas obidvoch referenčných období uvedených v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006</li> <li>• podanie žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH</li> </ul>  |
| <b>Obdobie podávania žiadostí</b>  | <p>Žiadosti o dovozné práva sa <b>podávajú najneskôr do 8. júna do 13.00 hod. bruselského času</b> pred začatím každoročného obdobia dovoznej colnej kvóty.</p> <p>Do tohto termínu musí byť na účte PPA zložená potrebná výška zábezpeky, ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</p>  |
| <b>Žiadané množstvá</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarifná kvóta je otvorená na objem 63 703 ton v ekvivalente nevykosteného mrazeného hovädzieho mäsa, na ktoré sa vzťahuje KN kód 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 alebo 0206 29 91 určeného na spracovanie.</li> <li>• Celkové množstvo sa rozdelí nasledovne:<br/>50 000 ton mrazeného hovädzieho mäsa určeného na výrobu výrobkov A – číslo kvóty <b>09.4057</b>,<br/>13 703 ton mrazeného hovädzieho mäsa určeného na výrobu výrobkov B – číslo kvóty <b>09.4058</b>.</li> <li>• Od každého žiadateľa je možné prijať len jednu žiadosť na dovozné práva, ktorá nepresiahne 10 % z každého dostupného množstva. Dovozné práva sa udeľujú od 7. do 16. pracovného dňa po uplynutí lehoty na zaslanie oznámení.</li> <li>• Žiadosti o dovozné povolenia sa musia vzťahovať na celkové pridelené množstvo. Žiadosti o povolenie sa môžu po-</li> </ul> |

|                                      | dávať výhradne v členskom štáte, v ktorom žiadateľ žiadal o dovozné práva v rámci danej kvóty a vydávajú sa na meno hospodárskeho subjektu, ktorý získal dovozné práva.   |                         |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
|--------------------------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|-------|-----|------------|-------|-----|------------|-------|-----|------------|-------|-----|------------|-------|-----|
| <b>Zábezpeka</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>6 EUR/100 kilogramov.</b></li> </ul> Zábezpeka súvisiaca s udelením dovoznej licencie je:<br>(v EUR/1 000 kg čistej hmotnosti) <table border="1" data-bbox="564 600 1401 864"> <thead> <tr> <th>Výrobok (KN kód)</th> <th>Pre výrobcov výrobkov A</th> <th>Pre výrobcov výrobkov B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0202 20 30</td> <td>1 414</td> <td>420</td> </tr> <tr> <td>0202 30 10</td> <td>2 211</td> <td>657</td> </tr> <tr> <td>0202 30 50</td> <td>2 211</td> <td>657</td> </tr> <tr> <td>0202 30 90</td> <td>3 041</td> <td>903</td> </tr> <tr> <td>0206 29 91</td> <td>3 041</td> <td>903</td> </tr> </tbody> </table> | Výrobok (KN kód)        | Pre výrobcov výrobkov A | Pre výrobcov výrobkov B | 0202 20 30 | 1 414 | 420 | 0202 30 10 | 2 211 | 657 | 0202 30 50 | 2 211 | 657 | 0202 30 90 | 3 041 | 903 | 0206 29 91 | 3 041 | 903 |
| Výrobok (KN kód)                     | Pre výrobcov výrobkov A   | Pre výrobcov výrobkov B |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| 0202 20 30                           | 1 414   | 420                     |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| 0202 30 10                           | 2 211   | 657                     |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| 0202 30 50                           | 2 211   | 657                     |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| 0202 30 90                           | 3 041   | 903                     |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| 0206 29 91                           | 3 041   | 903                     |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V kolónke <b>8</b> sa uvedie krajina pôvodu a krížikom sa označí oddiel „NIE“.</li> <li>• V kolónke <b>16</b> sa uvedie jeden z KN kódov uvedených v článku 1.</li> <li>• V kolónke <b>20</b> sa uvedie: Poradové číslo kvóty <b>09.4057</b> alebo <b>09.4058</b>, „Licencia platná v SR (vydávajúci členský štát) / Mäso určené na spracovanie ... [výrobky A] [výrobky B] (nehodiace sa preškrtnite) v ... (presné určenie a číslo schválenia zariadenia, v ktorom spracovanie prebehne) názov a adresu spracovateľského zariadenia /Nariadenie (ES) č. 382/2008“.</li> </ul>  |                         |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| <b>Vydávanie licencií</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak sú požadované licencie na väčšie množstvá ako sú k dispozícii, stanoví Komisia jednotné percento prijatia.</li> </ul>   |                         |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |
| <b>Platnosť licencií</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencie sú platné 120 dní odo dňa ich skutočného vydania nie však dlhšie než do 30. júna príslušného dovozného roka.</li> </ul>   |                         |                         |                         |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |            |       |     |

**A.8. Nariadenie Komisie (ES) č. 1255/2010 z 22. decembra 2010,**  
*ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných colných kvót na výrobky z mäsa z mladého hovädzieho dobytku (baby beef) s pôvodom v Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore, Srbsku a v Kosove.*

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b>     | od 1. januára do 31. Decembra.   |
| <b>Podmienky prijatia žiadostí</b> | Žiadateľ by mal predložiť žiadosť AGRIM a <b>osvedčenie o pravosti</b> , ktorým sa potvrdzuje, že tovar pochádza z krajiny, ktorá osvedčenie vydala, a že presne zodpovedá definícii uvedenej v príslušnej dohode. |
| <b>Obdobie podávania</b>           | Žiadosti o dovozné práva sa <b>podávajú najneskôr do 13.00 hod.</b>  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>žiadostí</b>                      | <b>bruselského času</b> pred začatím každoročného obdobia dovoznej colnej kvóty.<br>Do tohto termínu musia byť doručené požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť  |
| <b>Žiadané množstvá</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 400 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Chorvátsku;</li> <li>• 1 500 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Bosne a Hercegovine;</li> <li>• 1 650 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko;</li> <li>• 8 700 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Srbsku;</li> <li>• 800 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Čiernej Hore;</li> <li>• 475 ton mäsa z mladého hovädzieho dobytku („baby beef“) vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom na colnom území Kosova.</li> </ul>   |
| <b>Vyplnenie žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>V kolónke 8</b> sa uvádza štát pôvodu a slovo „áno“ sa označí krížikom.</li> <li>• <b>V kolónke 20</b> žiadostí sa uvádza jeden z údajov uvedených v prílohe I.</li> <li>• originál osvedčenia o pravosti vystavený v súlade s článkom 4 a jeho kópia sa predkladajú príslušnému orgánu spolu so žiadosťou o prvé dovozné povolenie súvisiace s osvedčením o pravosti.</li> <li>• osvedčenia o pravosti možno použiť na vydanie viacerých dovozných povolení na množstvá nepresahujúce množstvá uvedené v osvedčení. Ak bolo na jedno osvedčenie vydaných viacero povolení, príslušný orgán:</li> <li>• potvrdzuje osvedčenie o pravosti s uvedením prideleného množstva;</li> <li>• zaistí uje, aby dovozné povolenia udelené na toto osvedčenie boli vydané v ten istý deň.</li> <li>• Originál a kópie osvedčenia o pravosti môžu byť vyplnené strojom alebo rukou. V druhom prípade sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</li> </ul> |
| <b>Vydávanie licencií</b>            | Na zabezpečenie riadnej správy dovozu príslušných výrobkov by sa dovozné povolenia mali <b>vydávať len po overení, a to najmä údajov uvedených na osvedčení o pravosti.</b>  |
| <b>Platnosť licencií</b>             | Povolenia platné len do posledného dňa obdobia dovoznej colnej   |



|  |  |
|--|--|
|  | kvóty. Osvedčenia o pravosti a dovozné povolenia platia tri mesiace od dátumu ich vydania. |
|--|--|

**A.9. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 2015/2079 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvára dovozná colná kvóta Únie na čerstvé a mrazené hovädzie a teľacie mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje jej správa.**

|  |   |
|--|---|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty:</b>                                | Od 1 januára do 31. decembra 2016   |
| <b>Poradové číslo kvóty, KN kód a množstvo:</b>                | viď. Tabuľka č. 3   |
| <b>Krajina pôvodu:</b>   | Ukrajina  |
| <b>Colná sadzba:</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 EUR/tonu</li> </ul>  |
| <b>Podanie žiadosti o dovozné práva:</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• počas prvých 7 dní mesiaca, ktorý predchádza každému z čiastkových období do 13:00h</li> </ul>   |
| <b>Čiastkové obdobia :</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 25% od 1. januára do 31. marca</li> <li>• 25% od 1. apríla do 30. júna</li> <li>• 25% od 1. júla do 30. septembra</li> <li>• 25% od 1. októbra do 31. decembra</li> </ul>  |
| <b>Zábezpeka pri žiadosti o dovozné práva:</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 EUR/100 kg čistej hmotnosti</li> </ul>   |
| <b>Zvláštne ustanovenia pri vyplnení žiadosti o licenciu:</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>oddiel 7</b> (vývozná krajina): uviesť krajinu a zaškrtnúť "NIE"</li> <li>• <b>oddiel 8</b> (krajina pôvodu): uviesť „Ukrajina“ a zaškrtnúť "ÁNO"</li> <li>• <b>oddiel 16</b> (kód KN): osemmiestny kód KN</li> <li>• <b>oddiel 17 a 18</b> (množstvo): v kilogramoch bez desatinného miesta</li> <li>• <b>oddiel 20</b> (osobitné konkrétne údaje): "Poradové číslo kvóty: 09.4270.". Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 2015/2079</li> </ul>  |
| <b>Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti:</b>          | <p>Predloženie dôkazu o tom, že ste boli v čase predloženia žiadosti zapojení do obchodovania s tretími krajinami s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje príslušná organizácia trhu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali tejto žiadosti</li> </ul> <p>Dôkaz o obchodovaní s tretími krajinami sa poskytuje výhradne buď prostredníctvom colných dokumentov o prepustení do voľného obehu, riadne potvrdenými colnými orgánmi a obsahujúcimi odkaz na príslušného žiadateľa ako príjemcu alebo prostredníctvom vývozného colného dokumentu riadne potvrdeného colnými orgánmi.</p> |
| <b>Dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti o dovozné práva:</b> | <p>Predloženie dôkazu o tom, že ste v čase predloženia žiadosti o dovozné práva dovezli v priebehu 12 mesačného obdobia určité množstvo hovädzieho mäsa zaradeného pod KN kódy 0201 alebo</p>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
|                                       | 0202 (referenčné množstvo) .   |
| <b>Udelenie dovozných práv</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>najskôr 23. deň v mesiaci, v ktorom sa žiadosti predkladajú, a najneskôr k poslednému dňu mesiaca.</li> </ul> |
| <b>Žiadané množstvo:</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>nemôže presiahnuť 25% referenčného množstvo žiadateľa</li> </ul>  |
| <b>Tolerancia:</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>0%</li> </ul>   |
| <b>Zábezpeka pri vydaní licencie:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6 EUR/100 kilogramov čistej hmotnosti</li> </ul>  |
| <b>Vystavenie licencie:</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ihneď po pridelení dovozných práv (v dobe platnosti dovozných práv)</li> </ul>                                |
| <b>Platnosť licencie:</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>30 dní od skutočného dňa vydania licencie najneskôr 31. decembra 2016</li> </ul>                              |
| <b>Vrátenie licencie:</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>do 45 dní od vypršania platnosti licencie</li> </ul>  |
| <b>Prevoditeľnosť práv:</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>nie sú prevoditeľné</li> </ul>  |

**Tabuľka č. 3** *Dovozná colná kvóta na čerstvé a mrazené hovädzie a teľacie mäso s pôvodom na Ukrajine podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/2079*

| Poradové číslo | Číselný znak KN  | Opis výrobkov   | Množstvo v tonách (čistá hmotnosť) | Uplatniteľné clo (EUR/ t) |
|----------------|--|---|------------------------------------|---------------------------|
| 09.4270        | 0201 10 00<br>0201 20 20<br>0201 20 30<br>0201 20 50<br>0201 20 90<br>0201 30 00<br>0202 10 00<br>0202 20 10<br>0202 20 30<br>0202 20 50<br>0202 20 90<br>0202 30 10<br>0202 30 50<br>0202 30 90 | Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené alebo mrazené | 12 000                             | 0                         |

**A.10. Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1585 z 19. septembra 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené hovädzie, teľacie a bravčové mäso s pôvodom v Kanade, zabezpečuje ich správa a mení nariadenie (ES) č. 442/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 481/2012 a (EÚ) č. 593/2013.**

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| <b>Obdobie otvorenia kvóty</b> | od 1. januára do 31. decembra |
| <b>Číslo kvóty</b>             | 09.4280, 09.4281              |
| <b>KN kódy, colná sadzba</b>   | Vid'. Tabuľka č. 5            |

|  |  |
|--|--|
| <b>Krajina pôvodu</b>  | Kanada   |
| <b>Podanie žiadosti</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podávanie počas prvých 7 dní mesiaca druhého mesiaca, ktorý predchádza každému z čiastkových období.</li> <li>• Do tohto termínu musia byť PPA predložené žiadosti o licenciu, potrebná zábezpeka ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> <li>• Pokiaľ ide o obdobie kvóty roku 2017, predkladajú žiadatelia žiadosti o licencie prvých 7 dní mesiaca október 2017.</li> <li>• V prípade, že množstvo, ktoré bolo povolené na čiastkové obdobie sa nevyčerpá po prvom období predkladania žiadosti, oprávnení žiadateľa môžu predložiť nové žiadosti v priebehu 7 dní nasledujúcich dvoch mesiacov.</li> </ul> |
| <b>Zábezpeka</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>6,5 EUR/100 kg</b> ekvivalentu hmotnosti jatočného tela.</li> </ul>  |
| <b>Zvláštne ustanovenia pri vyplnení žiadosti o licenciu</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V <b>kolónke 8</b> sa uvedie krajina pôvodu „<b>Kanada</b>“ a <b>krížikom označí údaj „ÁNO</b>“.</li> <li>• V <b>kolónke 20</b> sa uvedie: „<b>Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1585</b>“.</li> <li>• Uviesť <b>len jedno poradové číslo</b>, môže sa vzťahovať na viacero výrobkov patriacich pod rôzne číselné znaky KN; v takomto prípade musia byť všetky číselné znaky KN uvedené v <b>kolónke 16</b> a ich <b>opis v kolónke 15 žiadosti o licenciu a licencií</b>.</li> <li>• Celkové množstvo sa prepočíta na ekvivalent jatočnej hmotnosti.</li> </ul>   |
| <b>Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti</b>         | <p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy, ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• podal žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH.</li> <li>• dokáže, že doviezol vo svojom mene v rámci príslušných colných ustanovení v priebehu 12 mesiacov bezprostredne pred podaním žiadosti o dovoznú licenciu výrobky patriace pod číselné znaky KN 0201, 0202, 0206 10 95 alebo 0206 29 91.</li> </ul>  |
| <b>Žiadané množstvo</b>                                      | <p>Množstvo stanovené pre ročné kvótové obdobie uvedené v tabuľke č. 5 sa rozdelí na štyri čiastkové kvótové obdobia takto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 25 % od 1. januára do 31. marca,</li> <li>b) 25 % od 1. apríla do 30. júna,</li> <li>c) 25 % od 1. júla do 30. septembra,</li> <li>d) 25 % od 1. októbra do 31. decembra.</li> </ol>   |
| <b>Tolerancia</b>  | 0%   |
| <b>Vystavenie licencie</b>                                   | Licencie sa vydávajú od 23. dňa do konca mesiaca, v ktorom boli žiadosti predložené.   |
| <b>Platnosť licencie</b>                                     | 5 mesiacov od skutočného dňa vydania alebo odo dňa začiatku  |

|                            |  |
|----------------------------|--|
|                            | čiasťkového obdobia, pre ktoré bola licencie vydaná, podľa toho, čo nastane neskôr. Platnosť licencie však uplynie najneskôr 31. decembra každého obdobia dovozných kvót.  |
| <b>Vrátenie licencie</b>   | Do 45 dní od vypršania platnosti licencie.<br>Držitelia licencie môžu vrátiť nevyužitú povolenú množstvá pred uplynutím platnosti licencie a najneskôr do 4 mesiacov pred koncom obdobia colnej kvóty. Každý držiteľ licencie môže vrátiť až 30 % svojho individuálneho povoleného množstva. Ak žiadateľ vráti časť povoleného množstva, uvoľní sa 60% zodpovedajúcej zábezpeky. |
| <b>Prevoditeľnosť práv</b> | Licencie sú neprenosné.  |

**Tabuľka č. 5 Príloha I Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1585**

| Poradové číslo | Číselné znaky KN | Opis výrobkov  | Dovozné obdobie | Množstvo v tonách (ekvivalent jatočnej hmotnosti) | Uplatniteľné clo (EUR/tona) |
|----------------|------------------|--|-----------------|---|-----------------------------|
| 09.4280        | ex 0201 10 00    | Mäso z hovädzieho dobytky, s výnimkou bizónieho mäsa, čerstvé alebo chladené | rok 2017        | 2 584   | 0                           |
|                | ex 0201 20 20    |  | rok 2018        | 14 440  |                             |
|                | ex 0201 20 30    |  | rok 2019        | 19 580  |                             |
|                | ex 0201 20 50    |  | rok 2020        | 24 720  |                             |
|                | ex 0201 20 90    |  | rok 2021        | 29 860  |                             |
|                | ex 0201 30 00    |  | od roku 2022    | 35 000  |                             |
| 09.4281        | ex 0202 10 00    | Mäso z hovädzieho dobytky, s výnimkou bizónieho mäsa, mrazené alebo iné      | rok 2017        | 695   | 0                           |
|                | ex 0202 20 10    |  | rok 2018        | 5 000   |                             |
|                | ex 0202 20 30    |  | rok 2019        | 7 500   |                             |
|                | ex 0202 20 50    |  | rok 2020        | 10 000  |                             |
|                | ex 0202 20 90    |  | rok 2021        | 12 500  |                             |
|                | ex 0202 30 10    |  | od roku 2022    | 15 000  |                             |
|                | ex 0202 30 50    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0202 30 90    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0206 29 91    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0210 20 10    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0210 20 90    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0210 99 51    |  |                 |   |                             |
|                | ex 0210 99 59    |  |                 |   |                             |

Príručka má informatívny charakter a obsahuje iba vybrané informácie. Na základe jej obsahu nie je možné uplatňovať žiadne právne nároky. Úplné a záväzné znenia jednotlivých nariadení EK sú k dispozícii na adrese <http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>